

deutsch

english

français

Einlege-Rückflussverhinderer zu NovaMix Standard

### Montage

Die Rückflussverhinderer werden in den Kalt- und Warmwasser-Anschlüssen der Mischautomaten platziert. Die RV werden mit den Anschluss-Verschraubungen der Mischautomaten zwischen Dichtungen gehalten. Durchflussrichtungen beachten! Die Einbaulage der Mischautomaten ist beliebig.

### Technische Daten

Betriebstemperatur: max. 90°C  
 Druckdifferenz in Sperrichtung: max. 16 bar  
 trinkwasserzulässig  
 geprüft und zugelassen durch: SVGW, DVGW, ACS, WRAS, Kiwa, SITAC, BELGAQUA

### Lieferumfang

Rückflussverhinderer; Satz zu 2 Stück für den Kalt- und Warmwasseranschluss vom Mischautomaten, inkl. je 2

Built-in check-valve for NovaMix Standard

### Installation

The non return valves are inserted into the hot and cold water inlets of the mixing valve body with a gasket positioned on each face. (see diagram.)  
 The mixing valve, with non return valves fitted, may be installed in any position.

### Technical data

operating temperature: max. 90°C  
 pressure difference against flow direction: max. 16 bar  
 for domestic-water approvals: SVGW, DVGW, ACS, WRAS, Kiwa, SITAC, BELGAQUA

### Volume of delivery

Non-return valves (set of 2 pcs) for hot and cold water supply to be used on mixing valves, incl. 2 gaskets each.

Clapet de non-retour inséré pour NovaMix Standard

### Montage

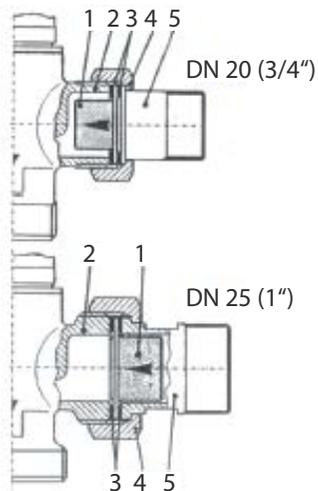
Les clapets de non-retour sont placés dans les conduits d'eau froide et eau chaude des mitigeurs, en utilisant deux joints des deux cotés des brides. La position de montage peut être verticale ou horizontale. Le montage du mitigeur est donc possible dans toutes les positions.

### Caractéristiques techniques

température de service: max. 90°C  
 pression contre courant: max. 16 bar  
 médium: eau (approuvé pour eau potable)  
 accepté par: SVGW, DVGW, ACS, WRAS, Kiwa, SITAC, BELGAQUA

### Mode de livraison

Clapets de non-retour (jeu de 2 clapets) pour les raccords d'eau froide et eau chaude du mitigeur, 2 joints par clapet inclus.



- 1) Rückflussverhinderer
- 2) Gehäuse Mischautomat
- 3) Dichtung
- 4) Überwurfmutter
- 5) Einlegeeteil, Zuleitung kalt/warm

- 1) non return valve
- 2) body mixing valve
- 3) gaskets
- 4) union nut
- 5) nipple, supply line cold/hot

- 1) clapet de non-retour
- 2) corps de mitigeur
- 3) garniture
- 4) écrou d'accouplement
- 5) mamelon, conduit d'eau chaude ou bien d'eau froide

DN 25 (1") nicht verwendbar mit Lötverschraubungen 210.5333.004  
 DN 25 (1") not suitable for soldered connections 210.5333.004  
 DN 25 (1") inutilisable avec raccords à souder pour tuyaux en cuivre 210.5333.004

### Druckverlust-Diagramm

### Pressure loss chart

### Diagramme de perte de charge

Mischautomat mit eingebautem Rückflussverhinderer

Mixing valve with non-return valve installed

Mitigeurs avec clapet de non-retour installé

Typ	kvs (m <sup>3</sup> /h)
252.6043	0,7
252.6003, 252.6023	1,65
252.6004, 252.6024	2,6

